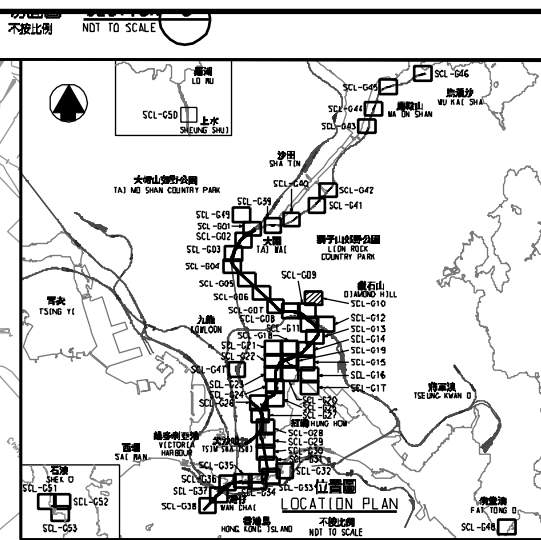


說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G10 號(修改)圖則制訂, 以橙色標明將暫時封閉的部分慈雲山道路段。
 THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G10 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE SECTION OF TSZ WAN SHAN ROAD (HIGHLIGHTED IN ORANGE).



圖例 LEGEND

- 方案界線 (BOUNDARY OF THE SCHEME)
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND))
- 擬建的車站/車站入口/過風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物 (PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES)
- 現有的車站及其他鐵路設施 (EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES)
- 擬採用鑽挖或掘地埋設的鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND))
- 擬採用明挖埋設的鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND))
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤的臨時工程區 (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES)
- 擬於政府前濱或海濱填地或填海工程(可能在填土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED TOWER OR UPON RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋、扶手电梯/升降機/樓梯 (PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE)
- 擬建的有蓋行人道 (PROPOSED COVERED WALKWAY)
- 擬於政府前濱或海濱填地或填海工程(可能在填土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED TOWER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海濱填地或填海工程(可能在填土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED TOWER OR UPON WHICH RECLAMATION NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES)
- 擬在沙田中環及另一正在預備的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」) 的範圍(地下) / 車站 / 車站大樓 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下列「鐵路項目」) 的範圍(地下) (PROPOSED RAILWAY TUNNELS (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT)
- 受影響的政府前濱或海濱的大約範圍 (APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED)
- 圖則修改 (DRAWING REVISION)
- 修訂參考編號(參閱憲報公告) (AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE))
- 修訂範圍 (AMENDMENT AREA)

一般說明 GENERAL NOTES
 1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂人	修訂內容	說明	
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED
 核准發出
APPROVED FOR ISSUE
 13/5/2015
 發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉慈雲山道路段
 RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF A SECTION OF TSZ WAN SHAN ROAD

圖號 DRAWING NO. **SCL/G10/0021/3** 比例 SCALE 1:1000 (A1)
 圖則顯示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
 HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRW: E:\lib\Plot\118\vb\p118\p118.plt
 PRINTED BY: ftko 14/05/2015 11:46:47
 FILENAME: X:\Lan\1\SCL-P\Road Closure\Map\SCL-G01-0021-3.dgn

接駁線
MATCH LINE
 延續部分參閱圖號 SCL-G09
 FOR CONTINUATION
 SEE DRAWING NO. SCL-G09

1 : 1000